



# De cuando "ir a + infinitivo" no se dirige al futuro : construcciones gramaticales de pasado, sentido completivo y focalizador: una aproximación desde la Gramática de Construcciones [

2019

text (article)

Analítica

This paper analyzes the emergence and evolution in Spanish of three verbal constructions that share the same form as the Spanish verbal periphrasis for expressing future time, namely, <ir a + infinitive-'to go + inf'. Specifically, those constructions are verbal periphrases expressing the past tense, the completive and focus values. The past periphrasis and the completive one share the same etymology as the future tense periphrasis: a construction in which the verb ir 'to go' expresses an advance in time. The omission of the indication of the place towards which the movement takes us will allow us to stop focusing on a destination in order to envisage the event expressed by the infinitive of the construction. On the other hand, the focus construction constitutes a further evolution of the completive periphrasis. From the 18th century onwards, the distribution of these three periphrases is the same as that of modern Spanish: the past periphrasis has disappeared from the language and the other two are maintained in contexts of communicative proximity

This paper analyzes the emergence and evolution in Spanish of three verbal constructions that share the same form as the Spanish verbal periphrasis for expressing future time, namely, <ir a + infinitive-'to go + inf'. Specifically, those constructions are verbal periphrases expressing the past tense, the completive and focus values. The past periphrasis and the completive one share the same etymology as the future tense periphrasis: a construction in which the verb ir 'to go' expresses an advance in time. The omission of the indication of the place towards which the movement takes us will allow us to stop focusing on a destination in order to envisage the event expressed by the infinitive of the construction. On the other hand, the focus construction constitutes a further evolution of the completive periphrasis. From the 18th century onwards, the distribution of these three periphrases is the same as that of modern Spanish: the past periphrasis has disappeared from the language and the other two are maintained in contexts of communicative proximity

**Título:** De cuando "ir a + infinitivo" no se dirige al futuro : construcciones gramaticales de pasado, sentido completivo y focalizador: una aproximación desde la Gramática de Construcciones electronic resource]

**Editorial:** 2019

**Tipo Audiovisual:** Grammaticalization Diachronic Construction Grammar verbal periphrases historical linguistics Gramaticalización Gramática de Construcciones Diacrónica perífrasis verbales lingüística histórica

**Documento fuente:** Revista Española de Lingüística, ISSN 2254-8769, Año 49, N. 1, 2019 (Ejemplar dedicado a: Categorías semiléxicas), pags. 119-146

**Nota general:** application/pdf

**Restricciones de acceso:** Open access content. Open access content star

**Condiciones de uso y reproducción:** LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

**Lengua:** Spanish

**Enlace a fuente de información:** Revista Española de Lingüística, ISSN 2254-8769, Año 49, N. 1, 2019 (Ejemplar dedicado a: Categorías semiléxicas), pags. 119-146

---

## Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)